**Basima Baasiri**

**Email:basima\_baasiri@yahoo.com**

**Mobile: 00961-3938384**

**Beirut – Lebanon**

**Native Language: Arabic**

First Foreign language: English

Language Pairs: (Arabic >English) / (English > Arabic )

Years of Experience in Translation: 15 years

Fields of Experience: Education, Pedagogy, English Language Research,

And Medicine (General Health)

|  |
| --- |
| **Work Experience**   * Edited and translated the Arabic version of The Rafiq Hariri Foundation (RHF) publications on a needs basis (Arabic > English). 2000-2012 * Edited and proofread other Arabic RHF publications. . 2000- 2010 * Edited chapters and sections of research papers and MA theses in English for AUB students on a consultation basis. 2000 – till present * Edited the English version of the Patient Education Guide AUBMC .2016-2017 * Translated into Arabic the English version of the Patient Education Guide AUBMC. 2017 -2018 * Edited and translated from English to Arabic the Multiple Sclerosis (MS) Center biannual newsletter at AUBMC. 2017-2018 |

* Principal of Hariri High School II (HHSII). 1998-2016
* Instructor of English at The Communication Skills Program (CSP) at The English Department (AUB) on part-time basis. 1998 – 2010
* Educational Consultant at Saint Mary’s Orthodox School(SMOC) .1997- 1998

|  |
| --- |
| **Education**   * Master in Education “Teaching English as a Foreign Language” (TEFL), American University of Beirut (AUB) 1995 * Teaching Diploma (TD) in TEFL, American University of Beirut (AUB) 1990 * Bachelor of Arts (BA) in English Literature, Lebanese University (LU) 1981 |